

**Technische Daten:**

- Betriebsart:** PLL Synthesized True-Diversity
- Trägerfrequenz:** 863 MHz bis 865 MHz ISM-Band
- Programmierbare Frequenzen:** 16 Kanäle
- Gehäusematerial:** Metall
- Gehäusegröße:** 1/2 19" / 1 HE
- Taschensender:** LCD Display, Ein / Aus, Mute, Tastensperre
- Headset:** Kondensatormikrofon mit Kugelcharakteristik, flexibler Schwanenhals,
- Sendeleistung Taschensender:** 10 mW
- Abmessung Taschensender:** 70 x 90 x 27 mm
- Übertragungsbereich:** 90 Hz - 18 kHz
- Störsignalabstand:** > 110 dB
- Stromversorgung Taschensender:**  
2 x 1,5 V AA Mignon oder 2 x 1,2-V-Akku
- Betriebsdauer Taschensender:** ca. 7 Stunden  
mit einem Satz Alkaline Batterien
- Verbrauch:** Empfänger ~200 mA, Sender ~38 mA
- Energieversorgung Empfänger:** Steckernetzteil 100 - 240 V / 0,5 A

BMS Technologies GmbH  
Maulacher Straße 25  
74564 Crailsheim  
Germany

Tel.: 0 79 51 / 9622 298  
Fax: 0 79 51 / 9622 299  
E-mail: welcome@bms-tec.com

Stand 01/12

**UHF-116** Wireless  
Microphone System  
Art.-Nr.: 19045  
EU-Konformitätserklärung unter:  
[www.tom-audio.com/downloads](http://www.tom-audio.com/downloads)

  Für den Betrieb in der  
Europäischen Union

# UHF-116 sports edition

## Funkmikrofonanlage



Sehr geehrte Anwenderin, sehr geehrter Anwender,

vielen Dank, dass Sie sich für die UHF-116 entschieden haben. Die drahtlose Anlage bietet 16 frei wählbare Kanäle mit einfacher Bedienung. Das PLL-System sorgt für stabilen Empfang. Damit ist die Anlage UHF-116 herausragend in ihrer Klasse und wird Ihnen über Jahre hinweg eine gute Leistung bringen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen Anlage!



**ACHTUNG**  
Sicherheitshinweise  
Stromschlagrisiko

Bitte beachten Sie unbedingt die separat erhältlichen Sicherheitshinweise!

**Sicherheitshinweise online**  
[www.bmsaudio.com/downloads/sicherheitshinweise.pdf](http://www.bmsaudio.com/downloads/sicherheitshinweise.pdf)

**Inhalt:**

Lieferumfang ..... 2  
 Beschreibung des drahtlosen Empfängers ..... 3  
 Beschreibung des Sport-Headsetmikrofons ..... 4  
 Inbetriebnahme ..... 5  
 Beschreibung des Taschensenders und des Headsets ..... 6  
 Problemlösung ..... 7  
 Technische Daten ..... 8

**Lieferumfang:**

Die UHF-116-Funkmikrofonanlage beinhaltet die folgenden Komponenten:

- 1 x 16-Kanal-Funkempfänger mit 2 Antennen
- 1 x Taschensender UPL-83
- 1 x Sport-Headsetmikrofon TOM-Audio HS-2101
- 1 x Verbindungskabel zum Taschensender
- 2 x Batterien AA 1,5 V
- 1 x Netzadapter 100-240 V / 1,1 Ah
- 1 x 6,3-mm-Klinkenkabel zur Anbindung an eine Verstärkeranlage
- 1 x Transportkoffer mit Schaumstoffeinlagen

**So erzielen Sie die bestmögliche Leistung:**

- Die Sichtlinie zwischen Sender und Empfängerantennen einhalten.
- Den Empfänger nicht in der Nähe von großen Metallobjekten betreiben.
- Platzieren Sie den Empfänger nicht neben einem Computer oder anderen HF-erzeugenden Geräten.
- Richten Sie die Antennen gerade nach oben aus.

Tipps zur Behebung von Störungen finden Sie in der unten stehenden Tabelle. Wenn Sie ein Problem nicht lösen können, fragen Sie ihren Händler.

| Problem  | Maßnahmen  |
|--|--|
| Kein Ton; RF-Anzeige leuchtet nicht.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vergewissern Sie sich, dass der Taschensender eingeschaltet ist und dass der Empfänger mit einer Stromquelle verbunden ist.</li> <li>● Die Batterien kontrollieren.</li> <li>● Die Rauschsperrung am Empfänger prüfen.</li> <li>● Prüfen Sie die Antennenanschlüsse am Empfänger.</li> <li>● Vergewissern Sie sich, dass die Antennen sich in der Sichtlinie des Taschensenders befinden.</li> </ul>                          |
| Kein Ton; RF-Anzeige leuchtet.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Den Lautstärkeregler am Empfänger aufdrehen.</li> <li>● Die einwandfreie Verbindung zwischen Empfänger und Mischpult überprüfen.</li> </ul>   |
| Das empfangene Signal ist verrauscht oder zeigt Störgeräusche beim Anschalten des Senders. | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Batterien prüfen.</li> <li>● Störquellen in der Umgebung entfernen</li> <li>● Wenn Sie eine Gitarre oder ein anderes Instrument verwenden, überprüfen Sie die Anschlüsse. Falls zwei Sender auf derselben Frequenz übertragen, schalten Sie einen davon aus.</li> <li>● Das Signal könnte zu schwach sein. Verändern Sie die Stellung der Antennen. Wenn möglich, bringen Sie diese näher an den Sender heran.</li> </ul> |
| Rauschen aus dem Empfänger bei ausgeschaltetem Sender.                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Rauschsperrung am Empfänger anpassen.</li> <li>● Störquellen aus der Umgebung entfernen.</li> <li>● Die Ausrichtung des Empfängers oder der Antennen verändern.</li> </ul>  |
| Zeitweiser Tonausfall, wenn der Sender auf der Bühne bewegt wird.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Verändern Sie die Position des Empfängers und führen Sie mit dem Sender eine erneute Probe durch. Beobachten Sie dabei die RF-Anzeige.</li> <li>● Markieren Sie auf der Bühne die Stellen mit schlechtem Empfang, vermeiden Sie diese während der Aufführung.</li> </ul>  |

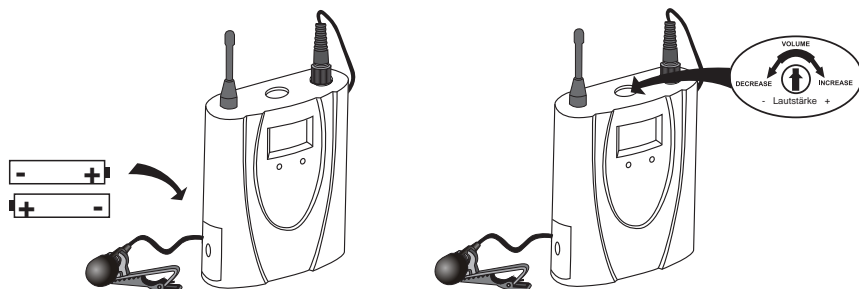
### Batterien in den Taschensender einlegen

1. Schalten Sie den Taschensender aus, indem Sie den Betriebsschalter in die Position OFF bringen.
2. Die Batteriefachabdeckung in Richtung der Aufschrift „OPEN“ schieben und aufklappen, wie in Abbildung 8 gezeigt.
3. Legen Sie frische 1,5 V-AA-Alkaline-Batterien in das Batteriefach, wie in Abb. 8 gezeigt. Zwei vollständig aufgeladene 1,2 V-NiCd-Akkus sollten für 8 Stunden Betriebszeit reichen. Wenn das rote Batteriewarnlicht am Sender aufleuchtet, verbleibt noch eine Betriebszeit der Batterie von bis zu 20 Minuten; wechseln Sie die Batterien bzw. Akkus bei der nächsten Gelegenheit.  
**Achtung: Bitte keine Zink-Kohle-Batterien oder Zinkchlorid-Batterien verwenden, da diese nicht die nötige Ladung besitzen.**
4. Anschließend die Batteriefachabdeckung wieder schließen.

### Einstellen der Audioverstärkung am Taschensender

Die werksseitig voreingestellte Verstärkung des Audiosignals liefert in den meisten Fällen ein zufriedenstellendes Ergebnis. Wenn Sie die Verstärkung neu anpassen möchten, justieren Sie den Einstellknopf der Verstärkungsregelung mit einem Schraubenzieher.

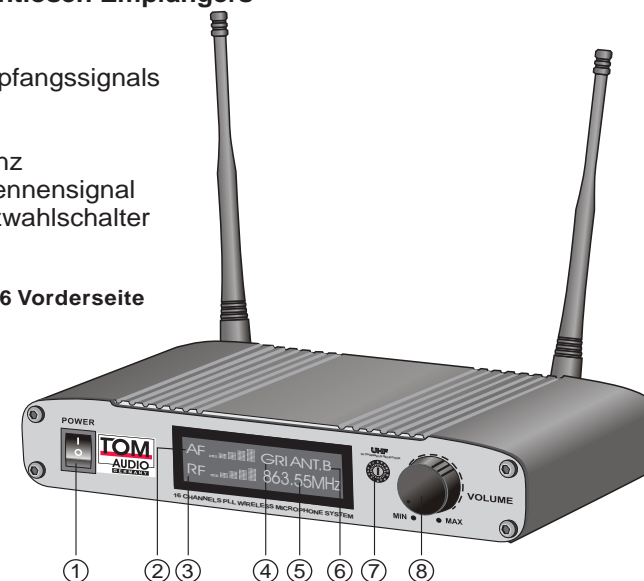
- Vermindern Sie die Audio-Verstärkung, indem Sie die Verstärkungsregelung entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, während Sie in das Mikrofon sprechen.
- Erhöhen Sie die Audio-Verstärkung, indem Sie die Verstärkungsregelung im Uhrzeigersinn drehen, während Sie in das Mikrofon sprechen.



### Beschreibung des drahtlosen Empfängers

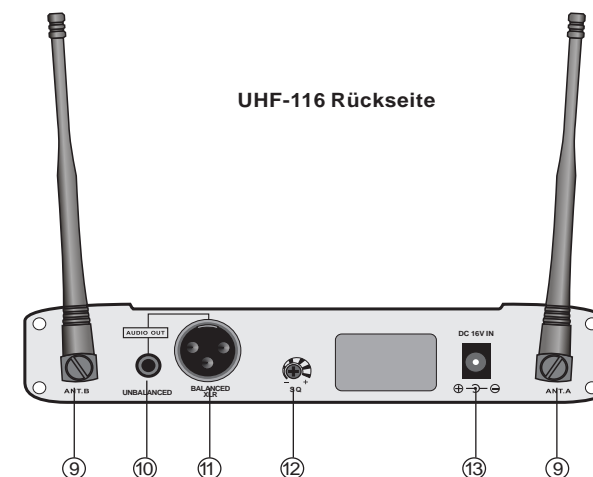
1. Ein-/Ausschalter
2. AF-Anzeige des Empfangssignals
3. RF-Anzeige
4. Gruppenanzeige
5. Anzeige der Frequenz
6. Anzeige für das Antennensignal
7. Drehbarer Frequenzwahlschalter
8. Lautstärkereglern

UHF-116 Vorderseite



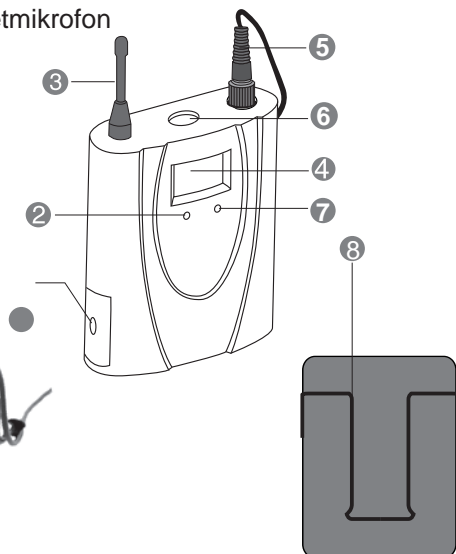
9. Teleskopantennen
10. Unabhängiger Audio-Ausgang
11. Symmetrischer XLR-Ausgang
12. Rauschsperr
13. Stromanschlussbuchse für das 220-Volt-Netzteil

UHF-116 Rückseite



### Taschensender

1. Batteriefach
2. An-/Ausshalter und Stummschaltung für das Mikrofon
3. Antenne
4. Betriebs- und Batteriestandsanzeige  
Beim Leuchten der roten Diode bleiben bis zu 20 Minuten Betriebszeit, bitte bei nächster Gelegenheit neue Batterien einlegen.
5. Eingang für das Mikrofon
6. Lautstärkereglern für das Headsetmikrofon
7. Frequenzwahlschalter
8. Gürtelclip



### Sport-Headsetmikrofon

Flexibler Nackenbügel  
Kabelkupplung zum Abnehmen des Mikrofonkabels  
Hochwertige Mikrofonkapsel mit Kugelcharakteristik  
Biegsamer Mikrofonarm, dick ummantelt zum Schutz vor Schweiß und Feuchtigkeit

Das Mikrofonkabel zum Anschluss an den Taschensender und ein Windschutz sind im Lieferumfang enthalten.

### Betrieb des drahtlosen Empfängers

Anschließen des drahtlosen Empfängers

1. Empfänger und Mischpult mit einem unsymmetrischen, einadrigen, abgeschirmten Kabel mit 6,3-mm-Klinkenstecker verbinden oder mit einem symmetrischen Kabel mit XLR-Stecker.
2. Das Netzteil an die Stromversorgungsbuchse an der Rückseite des Empfängers anschließen.
3. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose mit geeigneter Spannung ein.

### Betrieb des Taschensenders

Bedienung des Taschensenders

1. Schalten Sie den Empfänger ein. Wählen Sie mit dem Frequenzwahlschalter die gewünschte Frequenz aus.
2. Befestigen Sie den Taschensender z. B. an Ihrem Hosenbund.
3. Verbinden Sie das Kabel Ihres Headsetmikrofons mit dem Taschensender.
4. Wählen Sie dieselbe Frequenz wie am Empfänger, indem Sie den Frequenzwahlschalter des Senders drehen. Schalten Sie dann den Taschensender ein. Wenn die Batteriestandsanzeige leuchtet, bitte frische Batterien oder Akkus einlegen.
5. Die RF-Signalanzeige am Empfänger zeigt an, ob das Funksignal empfangen wird.
6. Jetzt können Sie sprechen oder singen.
7. Während des Betriebs können Sie immer noch die Frequenz ändern. Dazu bitte zuerst die Frequenz am Empfänger neu einstellen. Dann den Sender ausschalten und dieselbe Frequenz wie am Empfänger einstellen. Anschließend den Sender wieder anschalten. Etwa 5 Sekunden warten, bis der Empfänger das RF-Signal anzeigt. Jetzt können Sie sprechen, singen oder spielen.
9. Nach der Aufführung, Rede oder Präsentation, schalten Sie den Taschensender wieder aus, um die Batterien zu schonen.

**Bitte beachten Sie: UHF-116 ist eine drahtlose Anlage mit PLL-Technik. Nach dem Einschalten benötigt der Empfänger etwa 5 Sekunden, um die Verbindung mit dem Sender herzustellen.**